

## **PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden**

- **1.1 Produktidentifikator**
- **Handelsnavn:** Cartouche EXPRESS
- **Artikelnummer:** 555-556
- **Henvises Sikkerhedsdatablad Ref.** 555-556 - DK - FDS n°004h
- **CAS-nummer:**  
68476-85-7
- **EC-nummer:**  
270-704-2
- **Indeksnummer:**  
649-202-00-6
- **Registreringsnumre** 01-2119486557-22-XXXX
- **1.2 Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes**
- **Anvendelsessektor**  
SU3 Industrielle anvendelser: Anvendelser af stoffer som sådan eller i kemiske produkter på industrianlæg  
SU21 Forbrugermæssige anvendelser: Private husholdninger / den almindelige offentlighed / forbrugerne
- **Stoffets/præparatets anvendelse**  
Refill til udstyr, der opererer på damptrykket af LPG. Brændsel til husholdninger, industri og landbrug.
- **1.3 Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet**
- **Producent/leverandør**  
GUILBERT EXPRESS  
10 rue Henry Delbast  
77183 CROISSY-BEAUBOURG  
www.express-fds.fr
- **For yderligere information:** info@express.fr
- **1.4 Nødtelefon:**  
+33/825 800 251  
Gifflinjen  
(+45) 8212 1212

## **PUNKT 2: Fareidentifikation**

- **2.1 Klassificering af stoffet eller blandingen**
- **Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008**



GHS02 flamme

Flam. Gas 1A H220 Yderst brandfarlig gas.

Press. Gas (Comp.) H280 Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning.

- **2.2 Mærkningselementer**
- **Mærkning i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008**  
Denne substans er klassificeret og mærket iht. CLP-forordningen.
- **Farepiktogrammer**



GHS02

- **Signalord Fare**
- **Faresætninger**  
H220 Yderst brandfarlig gas.  
H280 Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning.
- **Sikkerhedssætninger**  
P101 Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten.  
P102 Opbevares utilgængeligt for børn.

(Fortsættes på side 2)

# Sikkerhedsdatablad

## ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 29.05.2024

Versionsnummer 7

Revision: 29.05.2024

**Handelsnavn: Cartouche EXPRESS**

(Fortsat fra side 1)

- P103 Læs og følg alle instrukser.
- P210 Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt.
- P377 Brand fra udsivende gas: Sluk ikke, medmindre det er sikkert at stoppe lækagen.
- P381 I tilfælde af lækage fjernes alle antændelseskilder.
- P410+P403 Beskyttes mod sollys. Opbevares på et godt ventileret sted.
- **2.3 Andre farer**
  - **Resultater af PBT- og vPvB-vurdering**
  - **PBT:** Ikke relevant.
  - **vPvB:** Ikke relevant.

### **PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer**

- **3.1 Stoffer**
- **CAS-nr. betegnelse**  
68476-85-7 råoliegasser, fortættede
- **Identifikationsnummer (-numre)**
- **EC-nummer:** 270-704-2
- **Indeksnummer:** 649-202-00-6
- **Beskrivelse:** Blanding med nedenstående stoffer med ufarlige tilsætningsstoffer.
- **Yderligere anvisninger:** Teksten til de anførte farehenvísninger fremgår af kapitel 16.

### **PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger**

- **4.1 Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger**
- **Efter hudkontakt:** Indhent lægeråd med det samme.
- **Efter øjenkontakt:** Skyl øjnene med åbent øjnlåg i flere minutter under rindende vand.
- **4.2 Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede**  
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **4.3 Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig**  
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

### **PUNKT 5: Brandbekæmpelse**

- **5.1 Slukningsmidler**
- **Egnede slukningsmidler:**  
CO<sub>2</sub>, slukningspulver eller vandspraystråle. Større brande bekæmpes med vandspraystråle eller alkoholbestandigt skum.
- **Slukningsmidler, der er uegnede af sikkerhedsmæssige grunde:** Vand i fuld stråle.
- **5.2 Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen**  
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **5.3 Anvisninger for brandmandskab**
- **Særlige værnemidler:**  
Der skal bæres luftforsynet åndedrætsværn.  
Bær åndedrætsværn.
- **Yderligere oplysninger**  
Afkøl de truede beholdere med vandspraystråle.  
Forurenet slukningsvand opsamles separat, det må ikke komme i kloakken.

### **PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld**

- **6.1 Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer**  
Bær beskyttelsesudstyr. Hold ubeskyttede personer borte.
- **6.2 Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:** Der kræves ingen særlige forholdsregler.
- **6.3 Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning:** Sørg for tilstrækkelig udluftning.

(Fortsættes på side 3)

# Sikkerhedsdatablad

## ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 29.05.2024

Versionsnummer 7

Revision: 29.05.2024

**Handelsnavn: Cartouche EXPRESS**

(Fortsat fra side 2)

- **6.4 Henvisning til andre punkter**  
Information om sikker håndtering se kapitel 7.  
Informationer vedrørende personlige værnemidler se kapitel 8.  
Informationer om bortskaffelse se kapitel 13.

### PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

- **7.1 Forholdsregler for sikker håndtering** Beskyttes mod varme og direkte sollys.
- **Anvisninger vedrørende brand- og eksplosionsbeskyttelse:** Hold antændelige kilder borte – ingen rygning.
- **7.2 Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed**
- **Opbevaring:**
- **Krav til opbevaringsrum og beholdere:** Ingen særlige krav.
- **Henvisninger vedrørende opbevaring med andre stoffer:** Ikke påkrævet.
- **Yderligere oplysninger vedrørende opbevaringsbetingelserne:** Hold beholderen tætsluttende lukket.
- **Anbefalet opbevaringstemperatur:** Opbevaringstemperatur : Stuetemperatur
- **7.3 Særlige anvendelser** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

### PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

#### · 8.1 Kontrolparametre

- **Indholdsstoffer med arbejdspladsrelaterede grænseværdier, der skal overvåges:**

	<b>106-97-8 butan (indhold &lt; 0,1% butadin (203-450-8))</b>
GV	1200 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
	<b>115-07-1 propen</b>
GV	172 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
	<b>74-98-6 propan</b>
GV	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm

- **Yderligere anvisninger:** Baseret på de lister, der var gældende på tidspunktet for udarbejdelsen.

#### · 8.2 Eksponeringskontrol

- **Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol** Ingen yderligere oplysninger, se punkt 7.
- **Individuelle beskyttelsesforanstaltninger som f.eks. personlige værnemidler**
- **Generelle forholdsregler vedrørende beskyttelse og hygiejne:**  
Vask hænder inden der holdes pause og ved arbejdsophør.
- **Beskyttelse af hænder**  
Handskematerialet skal være uigennemtrængeligt og kunne tåle produktet/stoffet/præparatet.  
På grund af manglende tests kan der ikke anbefales noget handskemateriale til produktet/præparatet/kemikalieblandingen.  
Ved valg af handskematerialet skal der tages højde for gennemtrængningstider, permeabilitetstal og nedbrydning.
- **Handskemateriale:**  
Valg af en egnet handske afhænger ikke blot af materialet, men også af yderligere kvalitetskriterier og er forskelligt fra den ene fabrikant til den anden. Da produktet er et præparat af flere forskellige stoffer, kan handskematerialernes bestandighed ikke beregnes på forhånd og skal derfor efterprøves inden brugen. (Se standard EN-374).
- **Handskematerialets gennemtrængningstid**  
Hos handskefabrikanten skal man forespørge om den nøjagtige gennemtrængningstid og overholde denne.
- **Beskyttelse af øjne/ansigt** Ikke påkrævet.
- **Kropsbeskyttelse:** Arbejdsbeskyttelsesdragt

DK

(Fortsættes på side 4)

# Sikkerhedsdatablad

## ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 29.05.2024

Versionsnummer 7

Revision: 29.05.2024

Handelsnavn: *Cartouche EXPRESS*

(Fortsat fra side 3)

### PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber

#### · 9.1 Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

· <b>Generelle oplysninger</b>	
· <b>Fysisk form</b>	Gasformig
· <b>Farve:</b>	Farveløs
· <b>Lugt:</b>	Karakteristisk
· <b>Smeltepunkt/frysepunkt:</b>	-130 °C
· <b>Kogepunkt eller begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval</b>	Ikke bestemt.
· <b>Antændelighed</b>	Ikke bestemt.
· <b>Øvre og nedre eksplosionsgrænse</b>	
· <b>Nedre:</b>	1,5 Vol %
· <b>Øvre:</b>	10,9 Vol %
· <b>Flammepunkt:</b>	-100 °C
· <b>Selvantændelsestemperatur:</b>	365 °C
· <b>Nedbrydningstemperatur</b>	Ikke bestemt
· <b>pH</b>	Ikke bestemt.
· <b>Viskositet:</b>	
· <b>Kinematisk viskositet</b>	Ikke bestemt.
· <b>dynamisk:</b>	Ikke bestemt.
· <b>Opløselighed</b>	
· <b>vand:</b>	Fuldt blandbar.
· <b>Fordelelingskoefficient n-oktanol/vand (logværdi)</b>	2,5 log POW
· <b>Damptryk ved 20 °C:</b>	8.300 hPa
· <b>Massefylde og/eller relativ massefylde</b>	
· <b>Densitet ved 20 °C:</b>	0,59 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Relativ massefylde:</b>	Ikke bestemt.
· <b>Dampmassefylde:</b>	Ikke bestemt.

#### · 9.2 Andre oplysninger

· <b>Udseende:</b>	
· <b>Form:</b>	Komprimeret, flydende gas
· <b>Vigtige angivelser vedrørende helbreds- og miljøbeskyttelse samt vedrørende sikkerhed</b>	
· <b>Eksplorative egenskaber:</b>	Produktet er ikke eksplosivt, der kan dog dannes eksplosive damp-/luftblandinger.
· <b>SADT (°C)</b>	
· <b>Fordampningshastighed</b>	Ikke relevant.

#### · Oplysninger vedrørende fysiske fareklasser

· <b>Eksplosivstoffer</b>	Ikke relevant
· <b>Brandfarlige gasser</b>	Yderst brandfarlig gas.
· <b>Aerosoler</b>	Ikke relevant
· <b>Brandnærende gasser</b>	Ikke relevant
· <b>Gasser under tryk</b>	Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning.
· <b>Brandfarlige væsker</b>	Ikke relevant
· <b>Brandfarlige faste stoffer</b>	Ikke relevant
· <b>Selvreaktive stoffer og blandinger</b>	Ikke relevant
· <b>Pyrofore væsker</b>	Ikke relevant
· <b>Pyrofore faste stoffer</b>	Ikke relevant
· <b>Selvopvarmende stoffer og blandinger</b>	Ikke relevant
· <b>Stoffer og blandinger, som ved kontakt med vand udleder brandfarlige gasser</b>	Ikke relevant
· <b>Brandnærende væsker</b>	Ikke relevant
· <b>Brandnærende faste stoffer</b>	Ikke relevant
· <b>Organiske peroxider</b>	Ikke relevant
· <b>Metalætsende</b>	Ikke relevant

(Fortsættes på side 5)

# Sikkerhedsdatablad

## ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 29.05.2024

Versionsnummer 7

Revision: 29.05.2024

Handelsnavn: **Cartouche EXPRESS**

(Fortsat fra side 4)

· <b>Desensibiliserede eksplosivstoffer</b>	Ikke relevant
---	---------------

### PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

- **10.1 Reaktivitet** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **10.2 Kemisk stabilitet**
- **Termisk nedbrydning/forhold, der bør undgås** Ingen nedbrydning ved formålsbestemt brug.
- **10.3 Risiko for farlige reaktioner** Der er ikke kendskab til nogen farlige reaktioner.
- **10.4 Forhold, der skal undgås** Undgå temperaturer over 50°C
- **10.5 Materialer, der skal undgås:** Stærke syrer
- **10.6 Farlige nedbrydningsprodukter:** Der er ikke kendskab til nogen farlige nedbrydningsprodukter.

### PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

- **11.1 Oplysninger om fareklasser som defineret i forordning (EF) nr. 1272/2008**
- **Akut toksicitet**  
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Specifikke symptomer i dyreforsøg:**  
n-butane – EC50= 658 mg/l/4 h (rats)  
isobutane – EC50=570000 ppm (rats)  
propane – EC50=280000 ppm (rats)
- **Hudætsning/irritation**  
Risiko for forfrysninger  
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Alvorlig øjenskade/øjenirritation**  
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Respiratorisk sensibilisering eller hudsensibilisering**  
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Kimcellemutagenicitet**  
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Carcinogenicitet**  
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Reproduktionstoksicitet**  
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Enkel STOT-eksponering**  
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Gentagne STOT-eksponeringer**  
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Aspirationsfare**  
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **11.2 Oplysninger om andre farer**

· <b>Hormonforstyrrende egenskaber</b>
--

Stoffet er ikke optaget i listen.
-----------------------------------

### PUNKT 12: Miljøoplysninger

- **12.1 Toksicitet**
- **Toksicitet i vand:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.2 Persistens og nedbrydelighed** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.3 Bioakkumuleringspotentialer**  
På grund af fordelingskoefficienten n-octanol/vand kan der ikke forventes nogen berigelse i organismer.
- **12.4 Mobilitet i jord** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.5 Resultater af PBT- og vPvB-vurdering**
- **PBT:** Ikke relevant.

(Fortsættes på side 6)

DK

# Sikkerhedsdatablad

## ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 29.05.2024

Versionsnummer 7

Revision: 29.05.2024

**Handelsnavn: Cartouche EXPRESS**

(Fortsat fra side 5)

- **vPvB:** Ikke relevant.
- **12.6 Hormonforstyrrende egenskaber** Produktet indeholder ikke stoffer med hormonforstyrrende egenskaber.
- **12.7 Andre negative virkninger**
- **Yderligere økologiske oplysninger:**
- **Generelle anvisninger:** Almindeligvis ikke vandskadelig.

### PUNKT 13: Bortskaffelse

- **13.1 Metoder til affaldsbehandling**
- **Anbefaling:** Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Må ikke udledes i kloaksystemet.
- **Urensede emballager:**
- **Anbefaling:** Bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes forskrifter.
- **Anbefalet rengøringsmiddel:** Vand, eventuelt tilsat rengøringsmidler.

### PUNKT 14: Transportoplysninger

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.1 UN-nummer eller ID-nummer</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b></li> </ul>  | Ikke relevant  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.2 UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name)</b></li> <li>· <b>ADR</b></li> <li>· <b>IMDG, IATA</b></li> </ul> | 2037 BEHOLDERE, SMÅ, INDEHOLDENDE GAS (GASPATRONER)<br>Ikke relevant |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.3 Transportfareklasse(r)</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> <li>· <b>klasse</b></li> </ul>                 | Ikke relevant  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.4 Emballagegruppe</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b></li> </ul>  | Ikke relevant  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.5 Miljøfarer:</b></li> <li>· <b>Marine pollutant:</b></li> </ul>  | Nej  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.6 Særlige forsigtighedsregler for brugeren</b></li> </ul>   | Ikke relevant.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.7 Bulktransport til søs i henhold til IMO-instrumenter</b></li> </ul>   | Ikke relevant.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>UN "Model Regulation":</b></li> </ul>  | UN2037, BEHOLDERE, SMÅ, INDEHOLDENDE GAS (GASPATRONER), 2.1          |

### PUNKT 15: Oplysninger om regulering

- **15.1 Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø**
- **Direktiv 2012/18/EU**
- **Tærskelmængde (tons) for anvendelse af Kolonne 2-krav 10 t**
- **Tærskelmængde (tons) for anvendelse af Kolonne 3-krav 50 t**
- **Direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr - Bilag II**
- **Stoffet er ikke optaget i listen.**

(Fortsættes på side 7)

# Sikkerhedsdatablad

## ifølge forordning (EF) nr. 1907/2006, Artikel 31

Trykdato: 29.05.2024

Versionsnummer 7

Revision: 29.05.2024

**Handelsnavn: Cartouche EXPRESS**

(Fortsat fra side 6)

- **FORORDNING (EU) 2019/1148**

- **Bilag I - UDANGSSTOFFER TIL EKSPLOSIVSTOFFER UNDERLAGT BEGRÆNSNINGER (Øvre grænseværdi med henblik på licens i henhold til artikel 5, stk. 3)**

Stoffet er ikke optaget i listen.

- **Bilag II - INDBERETNINGSPLOLIGTIGE UDANGSSTOFFER TIL EKSPLOSIVSTOFFER**

Stoffet er ikke optaget i listen.

- **Forordning (EF) nr. 273/2004 om narkotikaprækursorer**

Stoffet er ikke optaget i listen.

- **Forordning (EF) Nr. 111/2005 om regler for overvågning af handel med narkotikaprækursorer mellem Fællesskabet og tredjelande**

Stoffet er ikke optaget i listen.

- **Nationale forskrifter:**

- **Fareklasse for vand:** Sædvanligvis ikke vandforurenende.

### **PUNKT 16: Andre oplysninger**

Alle ovenstående angivelser er baseret på vores aktuelle viden, udgør dog ikke nogen tilsikring af produkttegenskaber og stifter heller ikke noget kontraktligt retsforhold.

- **Dato for forrige udgave** 11.01.2021

- **Forkortelser og akronymer:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1A: Brandfarlige gasser – Kategori 1A

Press. Gas (Comp.): Gasser under tryk – Komprimeret gas

- **\* Dataene ændret i forhold til tidligere version**

DK